

**PARITAIR SUBCOMITE
VOOR HET KOETSWERK**

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE
POUR LA CARROSSERIE**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 28 september 2011

Convention collective de travail du 28 septembre 2011

BRUGPENSIOEN NA ONTSLAG

PREPENSION APRES LICENCIEMENT

In uitvoering van artikel 17 § 2 van het nationaal akkoord 2011-2012 van 7 juni 2011.

En exécution de l'article 17 § 2 de l'accord national 2011-2012 du 7 juin 2011.

HOOFDSTUK I. - Toepassingsgebied

CHAPITRE I. - Champ d'application

Artikel 1.

Article 1er.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, werklieden en werksters van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor het koetswerk.

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, ouvriers et ouvrières des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire pour la carrosserie.

HOOFDSTUK II. - Algemene beschikkingen

CHAPITRE II. - Dispositions générales

Art. 2.

Art. 2.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst verlengt de collectieve arbeidsovereenkomst van 18 juni 2009, gesloten in het Paritair Subcomité voor het koetswerk, betreffende het brugpensioen na ontslag, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 13 juni 2010 (Belgisch Staatsblad van 4 augustus 2010).

La présente convention collective de travail proroge la convention collective de travail du 18 juin 2009, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour la carrosserie, relative à la prépension après licenciement, rendue obligatoire par arrêté royal du 13 juin 2010 (Moniteur belge du 4 août 2010).

Onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst brengt geen wijziging aan de leeftijdsvoorwaarden vermeld in de bovengenoemde collectieve arbeidsovereenkomst.

La présente convention collective de travail n'apporte pas de modification aux conditions d'âge prévues par la convention collective de travail susmentionnée.

HOOFDSTUK III. - Toepassingsmodaliteiten

CHAPITRE III. - Modalités d'application

Art. 3.

Art. 3.

Onverminderd de in de ondernemingen bestaande voordeliger toestanden en conform de criteria vastgelegd in het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel brugpensioen wordt de bestaande collectieve arbeidsovereenkomst verlengd voor de periode van 1 juli 2013 tot en met 31 december 2014.

Sans préjudice de situations plus favorables existant dans les entreprises et conformément aux critères fixés par l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif à l'octroi d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle, la convention collective de travail existante est prorogée pour la période du 1^{er} juillet 2013 au 31 décembre 2014.

Art. 4.

Art. 4.

De brugpensioenleeftijd voor mannelijke en vrouwelijke werklieden bedraagt 57 jaar, mits voldaan aan de voorwaarden inzake brugpensioen- en werkloosheidsreglementering.

L'âge de la prépension est fixé à 57 ans pour les ouvriers et ouvrières, pour autant que les conditions en matière de réglementation prépension et chômage soient respectées.

Art. 5.

De leeftijd bedoeld bij artikel 4 van deze collectieve arbeidsovereenkomst moet ten laatste bereikt zijn bij het effectief verstrijken van de opzegtermijn.

HOOFDSTUK IV. - Hoofdelijke bijdrage van de werkgever per bruggepensioneerde en per maand

Art. 6.

Het "Sociaal fonds voor de koetswerkondernemingen" neemt de betaling van de bijzondere werkgeversbijdrage op zich volgens door het fonds bepaalde modaliteiten.

HOOFDSTUK V. - Geldigheid

Art. 7.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 2013 en treedt buiten werking op 31 december 2014.

Art. 5.

L'âge visé à l'article 4 de la présente convention collective de travail doit être atteint au plus tard à la fin effective du délai de préavis.

CHAPITRE IV. - Cotisation capacitive de l'employeur par prépensionné et par mois

Art. 6.

Le "Fonds social pour les entreprises de carrosseries" prend à charge le paiement de la cotisation spéciale des employeurs selon les modalités déterminées par lui.

CHAPITRE V. - Validité

Art. 7.

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} juillet 2013 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2014.